


**1999**

	<p>Svařovací materiály - Technické dodací podmínky svařovacích materiálů - Druhy výrobků, rozměry, mezní úchytky a značení</p>	<p>ČSN EN 759  05 5001</p>
---	--	--

Welding consumables - Technical delivery conditions for welding filler metals - Type of product, dimensions, tolerances and marking

Produits consommables pour le soudage - Conditions techniques de livraison des métaux d'apport pour le soudage - Type de produit, dimensions, tolérances et marquage

Schweisszusätze - Technische Lieferbedingungen für metalische Schweisszusätze - Art des Produktes, Masse, Grenzabmasse und Kennzeichnung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 759:1997. Evropská norma EN 759:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 759:1997. The European Standard EN 759:1997 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN EN 20544 (05 5001) z 1995-03. Současně se ruší ČSN 05 5010 z 1985-1-16, ČSN 05 5310 z 1974-06-12 a ČSN 05 4260 z 1982-09-24.

© Český normalizační institut,  
1999

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**53556**

## Národní předmluva

### Citované normy

EN 24063 zavedena v ČSN EN 24063 Svařování, tvrdé a měkké pájení kovů, pájení kovů do úkosu - Přehled metod a jejich číslování pro zobrazení na výkresech (05 0011)

### Vypracování normy

Zpracovatel: ESAB VAMBERK, s.r.o., Závod 1, 517 54 Vamberk, IČO 25268023, Helena Hellebrandová

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Alexandra Červená

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 759
EUROPEAN STANDARD	Červen 1997
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 25.160.20

Deskriptory: fusion welding, arc welding, welding electrodes, steels, scale: corrosion, filler metal, delivery, dimensions, marking, packing

Svařovací materiály - Technické dodací podmínky svařovacích materiálů -

Druhy výrobků, rozměry, mezní úchytky a značení

Welding consumables - Technical delivery conditions for welding filler metals -

Type of product, dimensions, tolerances and marking

Produits consommables pour le soudage -  
Conditions techniques de livraison des  
métaux d'apport pour le soudage - Type de  
produit, dimensions, tolérances et marquage

Schweisszusätze - Technische Liefer  
bedingungen für metalische Schweisszusätze  
- Art des Produktes, Masse, Grenzabmasse  
und Kennzeichnung

Tato evropská norma byla schválena CEN 1997-05-09. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a jejich bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko,

Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

**CEN**

**Evropská komise pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

**1** Předmět  
normy

..... 5

**2** Normativní  
odkazy

..... 5

**3** Druhy výrobků a příslušné metody  
svařování..... 5

**4** Rozměry a mezní  
úchytky..... 6

**4.1** Přídavné a svařovací dráty, plněné elektrody, obalené elektrody, tyčinky a plněné  
tyčinky..... 6

**4.2** Svařovací  
pásy

.... 6

<b>4.3</b> Plněné svařovací pásky	6
-----------------------------------	---

<b>5</b> Provedení svařovacích materiálů	7
--	---

<b>5.1</b> Obalené elektrody	7
------------------------------	---

<b>5.2</b> Přídavné a svařovací dráty, plněné elektrody, tyčinky, plněné tyčinky, svařovací pásky a plněné svařovací pásky	7
--	---

<b>6</b> Označování	8
---------------------	---

<b>6.1</b> Značení na výrobku	8
-------------------------------	---

<b>6.2</b> Značení na obalu	8
-----------------------------	---

<b>7</b> Balení	9
-----------------	---

<b>8</b> Dokumenty kontroly	9
-----------------------------	---

Strana 5

## Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována Technickou komisí CEN/TC 121 "Svařování", jejíž sekretariát vykonává DS.

Této evropské normě se nejpozději do prosince 1997 uděluje status národní normy, a to vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se

zruší nejpozději do prosince 1997.

Tato norma EN 759 nahrazuje normu EN 20544:1991.

Podle Vnitřních předpisů CEN jsou povinny převzít tuto normu následující země: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

## 1 Předmět normy

Tato norma určuje technické dodací podmínky přídavných materiálů pro tavné svařování. Netýká se ale pomocných prostředků, jako jsou ochranné plyny.

---

**-- Vynechaný text --**